

فضائل

## **اللهجة الحلبيّة معاقبة في «السوريّة» وعلى الديك يهاجم التزايد السكاني!**

أُنور بدر\*

■ أعتقد أن القائمين على التلفزيون السوري، وبشكل خاص قنواته الثلاث الفضائية والأرضيتين، لم يعرفوا أن في سوريا مطرباً علماً قاسمه صري مدلل، لأن الصحف السورية -وياستثناء خبر وفاته- أوردت مقالتين فقط لوطنيه الحلبيين، رئيس جمعية العاديات محمد حمزة والوزير خاص الزعيم، بينما التلفزيون السوري مقيد في دمشق، وقد قصرت محافظة حلب على أهميتها الثقافية والتاريخية والاقتصادية في إقامة تلفزيون خاص بها، رغم أنها اختلفت هذا العام بكونها خاصة الثقة الإسلامية، وكان يمكن توسيف بعض الهرم هنا وهناك في تحقيق هذه الغاية، إلا أنها لم تختبر بوارد الحلبيين بعد، مكتفين بسعتهم الجديدة كأهل للطرب وكذلك تحصير الحاشي والكتب، فهذه السعة تعدّ المحافظات السورية إلى دول الجوار العربي، فلماذا نقتم تلفزيوناً حلبياً؟

وكي لا نمضي في المبالغة نقول أن بعض التقنيين في التلفزيون السوري أو الموظفين يعرفون المطرب الراحل المدلل، وقرأوا آخر وفاته، لكنه لم يعن لهم شيئاً، ليس أيضاً تقدير منه، بل لأن شيخ الطرب كان له حضوره في عوالم عربية كثيرة وفي مراكز ومدن أوروبية أكثر من حضوره الفني على الأثير السوري، وهذا ليس أيضاً تقدير منه، فهو كان يقيم أمسية أسبوعية في حلب، ولكن المشكلة أن الإرسال التلفزيوني يستقلّ الانتقال إلى محافظة الشام السورية. وإذا صاح ذلك فإنتنا نتساءل: ألم يسمع مؤلاء القائمون على التلفزيون أن محمد مطرن قد أخرج فيلماً عن شيخ الطرب بعنوان «حب... مقامات المسورة»؟ أم أنه لا تتوفر لديهم نسخة من هذا الفيلم، والمخرج شغوف الآن بتصوير فيلم «المهد» في بادية تدمر عن نص وزير الثقافة رياض نعسان آغاً؟

ولا أعرف إذا كان التلفزيون السوري يمتلك شريطًا للوحات الفنان سعد يكن حول الفنان المدلل والتي تسايق الأثيراء العرب على اقتئانها، بينما وزارة الثقافة لا تزال مشغولة -حتى تاريخه- بإعادة ترميم المبني المستأجر لها، والذي ضاق بأربع مدربيات، فتم طردhem إلى المبني القديم لوزارة التموين؟

إشكالية مدينة حلب أنها أم الطرب، وقدمت نخبة من المع نجوم الغناء العربي، لكنهم بكل بساطة حلبيون، وليس لديهم تلفزيون في حلب، بل ربما تكون اللهجة الحلبية غير مفهومة في التلفزيون السوري، والا كيف نفسر أن مطرباً كبيراً كصباح فخري الذي رأس لفترة ما نقابة الفنانين في سوريا، لا يتعذر ظهوره الأثيري نصف ما تشغله أي هاوية في مهرجان الأغنية السورية؟ وماذا عن ميادة حناوي ونورها مهنا وسواهما من الأصوات الجميلة الأخاددة؟ وكيف لا تبقى المشكلة حلبة ثقة بالمثلة تسأله الشاشة السورية من عياب الفنان الكبير صفوان ببلوان لأسباب شخصية عن غياب الفنان الكبير صفوان في مديحقيادة السياسية حتى أنه غنى ولحن أوبريت «الربان والعاصفة» التي تعتبر تحفة فنية، وهو الآن من أهم نجوم الطرب في القاهرة، لكنه لا يكاد يكون معروفاً لأنّه مستمع سوري، لأن التلفزيون السوري متمسك بقرار قديم لأحد مدرائه يشطب فيه على هذا الفنان الكبير الذي حرق من حزيرة أزواد ومجات البحر التي تفضلها عن مدينة طربوس.

ترفیه تعلیمی

■ مهرجان الأغنية السورية كان عنواناً للفشل المستمر، رغم صرف أموال طائلة عليه لمدة عشر سنوات، إلا أنه لم ينجح في تقديم اسم واحد مهم في عالم الغناء، بينما بعض المحطات التلفزيونية نجحت في جذب جمهور عربي من حيث إلى الخليج بالإضافة لدول الاغتراب للمساهمة في تقديم بعض الأسماء الهمة في عالم الأغنية العربية، ومن تابع برنامج سوبر ستار أو سواه يدرك أن بنين بين المتسابقين الذين وصلوا إلى المراحل النهائية كانت أسماء لمسابقين ومتسابقات من سوريا.

وبغض النظر عن لغة التصويتات وشركات الاتصال الخلوى التي ساهمت بتتويج اسم دون آخر، إلا أن كوكبة الأسماء اللاحقة والتي وصلت إلى المراحل النهائية، يمكن اعتبارها جميعاً أسماء واحدة في عالم الغناء العربي، وبغضهم ما يزال يؤكد حضوره ونجموميته في أكثر من مناسبة، إلا من يحملون الهوية السورية، فلم نعد نسمع بأحد منهم وكأنهم دخلوا في سبات طویل الأمد، والسؤال الآن: أين دور نقابة الفنانين؟ وأين دور التلفزيون السوري في إلقاء هذه الأصوات الجميلة؟ لختمنا - وبكل أسف - لا نطرح علامات الاستفهام بغاية الحصول على جواب، لأنك ما زادت حيّا.

فبالنسبة لنقابة الفنانين وللهيئة العامة للإذاعة والتلفزيون، فإن الأمور بالفَخر، ولا داعي لطرح الأسئلة وتعقيد الأمور، خاصة وأن مهرجان الأغنية السورية قد أقيمت - بكل تقديراتها - على عاتق التلفزيون السوري، ليقدّم تلفزيونات عربية مماثلة في تجاربها لصناعة النجوم، فأجريت الاختبارات الأولية حسب المحافظات السورية، وحسب الألوان الغناء المتعارف عليهما في المنطقة، على أن يظل المتسابقون في المراحل الأخيرة عبر الشاشة السورية، متّحدين بذلك للمشاهدين فرصة المساهمة بقطط من النقاط عبر الاتصالات أسوة ببرنامج سوبر ستار وسواه، على أن تبقى لللجنة التحكيم حصّة من النقاط تمنّ بها على من تشاء من المتسابقين وفق موهبته أو لأسباب أخرى، لكن حتى الآن لا يبدو أن هذا البرنامج قد أثّر على أحد المتسابقين وفق موهبته أو لأسباب أخرى، رغم أن الوزير الجديد قد أصدر تعليماته بتشكيل لجنة عليا لهذا المهرجان وألآخر تنفيذية، لم يصرد عنهم بعد أي شيء، وما زالت الساحة السورية العغالية شبه محكّرة لللون واحد يطلق عليه اسم «الأغنية الشعبية»، يترّعّمها على الديك وهو مجموعة من الصيصان وهي أغنية شعبية حقاً يمقاييس الانتشار على الأنثير السوري وفي الكراجات والسرافيس وحتى المراقب الليلية، حتى أن إحصاءً أجري بالتعاون مع موقع سوريا موذك الإلكتروني السوري أفاد أن على الديك هو المطرب الأكثر انتشاراً في سوريا، وقطقاً يا عذال ... يا جماعة صبرى مدلل أو صفوان بيلوان، وهذه إحصائية الكترونية يا جماعة الخبر، ومن لا يصدق عليه القيام بإحصاء

يدوي إن شاء، وهذه الكراكات والسرافيس والرابع الليلي دونه إن شاء. وقد أشتكتي إلى أحد العائدن إلى الوطن بعد غيبة صفرى، بأن كل السرافيس التي استخدمها في دمشق أو سواها من المحافظات السورية، كانت تتصح بهدا اللون الشعبي من الغناء، ومن شد عن القاعدة فهو يضع تسجيلات قرأتية أو دروساً دينية، مما يعزز السؤال عن أسباب همة ذلك اللون الغنائي دون سواه، وهو سؤال غير بريء في معظم الحالات، إذ يغمر من قناته أو أكثر، من المفاجأة التي أدهشت الجميع، وقلبت السحر على الساحر هي ما ورد على موقع العربية نت بأن أغاني على الديك تعالج مشكلات المجتمع السوري بحكم أنه ينتهي إلى تلك الشرائط الشعبية، بما يذكرنا بالتحليلات الطبقوية التي تحيل الآخرين إلى شرائح بروجوازية أو إقطاعية إن وجدت، وبالتالي -تضييف موقع العربية نت- أنه يمكن الاعتماد على هذه الشعوبية وتوظيفها للوصول إلى الفئات الأكثر شعبية، والتاثير فيها عن طريق ما يسمى تعلييناً بالترفيه عن الأغاني، وهذا جرى تمويل أغنية على الديك الذي بدأ صياغه من قلعة دمشق وانتطلق بعدها في ست محافظات أخرى بمهمة شبه رسمية تهدف إلى مكافحة ارتفاع معدلات الولادة، وبالتالي للحد من الخصوبة والتزايد السكاني، تحديداً في هذه البيئات الشعبية:

«عشر ولاد.. وعاشرهم رمضان خطّي

الفقر الأسود عاصمه عن جد وبى

بعد اتيابن بتعمير عمرك يا نسور

وبعد الرقة بتتنقل منخي الحى

بكرة بتتفتح المدارس والعتره جى

علياً ومحمود وفارس بدن صدرى

كل اللي بيحبى فراطة يا مي آخ

عدن كلن عيغضن ما بيجو ميه»

نعم أنا أعرف أن كثيراً من القراء لن يصدقو بأننا نمتلك هذا السلاح الشعبي، وأن الديك بدأ يتصدى لمهمة التغيير الاجتماعي في سوريا بعدهما عجزت كل الأحزاب القومية والماركسية والإسلامية وصولاً إلى الليبرالية الجديدة، كيف لا وهو قد نجح في التصدي لهجوم العولمة والإمبريالية وتقدير ميليس الأول وكل التقارير اللاحقة:

«تقريرك يا ميليس

بيسيسو فركين وفلىش»

وهكذا ستكون قادرين على حل كل الاستعصاءات الخارجية والداخلية، وسنعلم الطبقات الشعبية بالترفيه وليس على طريقة ماوتسي تونغ بالثورة الثقافية المفروضة من فوق.

البحث عن الضمير العربي مستمر

■ مع ذلك كان ولا يزال للاغنية العربية موقعها من السياسة والأحداث، وقفت أيام سيد درويش مع الشعب ضد الاحتلال، ثم وقفت مع الأنظمة في مرحلة النهوض القويم، وبعضها سار بالاتجاه المعاكس حين ثار ضد الأنظمة ومع الأيديولوجيات المعارضة، لكن الحرب الإسرائيليّة الأخيرة على لبنان أفرزت حالة من اليأس جرّاً للتغيير عنها بصيغة البحث عن «الضمير العربي».

والاغنية من تأليف سيد شوقي وتتناول في إطار درامي تاريخ الصراع العربي / الإسرائيلي منذ عام 1948، وحتى الحرب الأخيرة على لبنان، تقول الكلمات:

ماتت قلوب الناس... ماتت فيها النخوة  
يمكن نسياناً في يوم أن العرب أخواة  
مات الإحساس جواننا...  
ولا قلوبنا مليانة  
بالحق والإحساس».

الإعلام السوري علق على انسحاب بعض المطربين اللبنانيين من هذا المشروع مؤكداً على استمرار آخرین، لكنه لم يعلق على انسحاب بعض الفنانين السوريين أمثال سوزان نجم الدين وغيرها مع أن كل ظروفه وتبريراته، والتي تبدو غير مهمة، لأن البحث عن «الضمير العد» «مانزال جنباً في عاصمة العالم آخر».

-----

## \* كاتب من سوريا

**ضاعت منها فرصة مقابلة نورالشريف على المسرح  
داليا البحيري: أفلامي لا تحقق إيرادات  
ضخمة لكنها لا تخسر**



# إختزاله داخل الحدث الدرامي مشكلة إنتاجية «رمضان» في السينما حالة طقسية!

القاهرة - «القدس العربي»

القاهرة - «القدس العربي»

- من كمال القاضي:

اكتوبر مثل «العمر لحظة» والرخصة لا تزال في جيبي وبدوره، وغيرها من دراما البطولات العسكرية التي تناولت انتصار ٧٣ ووثقت حرب اكتوبر بغض النظر عن تفاوت مستوياتها الفنية والتلقينية وتأثير نجموها وقرتهم على اقناع المشاهد بواقعية الحدث، وإن بز بيتها فيلم «العمر لحظة» للمخرج محمد راضي وبطولة وانتاج ماجدة الصباغي وأحمد مظفر ومحمد خيري ونادر شريف والفنانة القديرية علية عبد المنعم التي لعبت دور أم الشهيد «أحمد زكي» في بداية ظهوره كممثل متبن، ونعود هنا على التاكيد بأن السينما لم تنتج فيلمًا عن شهر رمضان كفريضة دينية إلا في إطار الوعي به كخلفية للأحداث الاجتماعية وتناول ما يحيط به كطقس يختلف مذاقه في مصر عن بقية الدول العربية والاسلامية الأخرى، إذ تجري الاستعدادات لاستقباله قبل حلوله بفترة طويلة حيث تعلق فوائض الزينة وتضاء الشوارع والحوالى وتزدهم الأسواق وتتغير خرائط البرامج التليفزيونية والإذاعية ويجري سباق الفوازير والمسلسلات ويتبادل شكل الحياة تماماً.

وبالإشارة ايضاً إلى دور السينما في الاحتفاء بالمناسبة الكريمة يحضرنا فيلم «الراجل ده ح يجتنى» للمخرج فطين عبدالوهاب وبطولة الراحل فؤاد المهندس وشويكار، وهذا الفيلم بالتحديد ألح إلى ظاهرة الإسراف في الأكل وعبر عنها في «دوينتو» حمل نفس العنوان وانتقد شرابة الزوج فؤاد المهندس ونهمه للطعام، وهو ما يمكن اعتباره توعية صحية غير مباشرة أخذت شكل كوميديا يتناسب مع روح العالجة التي طرحتها المخرج بخفة ظل ورشاقة ابتعدت عن الخطاب والمواعظة.

وباتي الجانب الآخر المتعلق بحالة الصيام وتأثيرها على النجوم أثناء التصوير بمثابة بعد اضافي تقضية السينما الرمضانية لا سيما أن هناك افلاماً كثيرة صورت في نهار رمضان وتضاعفت فيها ساعات العمل للحاق بالموسم السينمائي لعيد الفطر من بينها على سبيل المثال افلام لنادية الجندى وعادل إمام ونور الشريف وليلي علوى وأبرتها «ناجي العلي»، كتبية الإعدام، ومهمة في قل أبيب والنوم في العسل ويا مهابية يا ان لم تخنى الذكرة في الاحصاء والترتيب الزمني لانتاج هذه الأفلام، ولا شك ان تصوير الأعمال الدرامية بشكل عام في أيام الصيام يحتاج الى ايقاع منضبط ويحتم على المنتج النظر الى عامل الوقت كرهان حقيقي في البيزانائية الكلية وعرض الفيلم بدور السينما، ويمثل ذلك بالقطع تحدياً صعباً بالنسبة لشركات الانتاج في حالة توقف التصوير لأي ظرف طارئ مثلما حدث العام الماضي حين دug عثمان الفنان نور الشريف أثناء تصوير أحد الأعمال المهمة التي كان مقرراً إذاعتها في رمضان فاقتلت بذنبها رئيس على عقب خوفاً على صحته من تناحية والخسائر من ناحية أخرى.

ونستطيع الجزم بأن المستخلص من عرض مجموعة الأفلام القليلة التي نقلت الواقع الرمضاني عبر الشاشة الكبيرة يقودنا الى تفوق الدراما التليفزيونية في هذا الجانب لاعتبارات تتعلق بنوعية الجمهور وطبيعة الفرق بين السينما والتليفزيون كأداتين متباعدة في الحيز والتاثير وشكل الخطاب، ومع ذلك فإن السينما برغم محدوديتها في طرح صورة رمضانية متكاملة إلا أنها اجهزت قدر الامكان في نقل بعض الملامح، خاصة تلك التي ارتبطت ارتباطاً شرطاً بالمضمون الدرامي ولا يمكن اعتبار ذلك تقصيراً من السينما ولكن ان جازلنا ان نقفي باللوم على أحد الأطراف فسيكون الطرف المسؤول بالطبع هو الانتاج كمعاهدة تستوجب قياس معدلات المكسب والخسارة.

اقربت السينما من المناسبات الدينية والقومية اقترباباً درامياً مشوباً بالحذر ترجع أسبابه إلى بيئة السوق ومعدلات التوزيع، وليس لأفلام تنساب تأثير الأفلام الاجتماعية والرومانسية، على هذا فقد لجا المنتجون إلى صياغة المناسبة عينية في العمل الدرامي داخل إطار، وفي الأغلب إن الاطار الاجتماعي هو الأنسب لاستيعاب الحدث ديني أو القومي أو الإنساني، فهناك على سبيل شال أفلام تخللتها روى دينية متصلة بالحج فكريضة دينية أو المولد النبوى أو هجرة الرسول صلى الله عليه وسلم، من مكة إلى المدينة ذكرى مهمة يحتفل بها العالم الإسلامي ويقسها، وكذلك رزت الدراما السينمائية طقوس العيددين الرسميين بعيد الفطر وعيد الأضحى، في كثير من الأفلام سواء انتج منها قدماً أو حديثاً، ولكن جميهاً أوردت المناسبة بشكل ضمني في إطار حدث رئيسي، ولعل فيلم الأبريز في هذا الصدد هو «حياة أو موت» للمخرج كمال الشيخ الذي جرت أحداثه كلها يوم عيد حمدى، واكتشف الصيدلى حسین ریاض انه خطأ في تركيب الدواء بإضافة مادة سامة فاصبح صراع قائماً على فكرة السباق مع الزمن ولما حمل طفلة التي ذهبت لشراء الدواء ولوالدها المريض ریاض، هذه الثيمة أصبحت الى الان تمثل قيمة ثانية من بين افلام الشیخ حيث تخللت جملة المأثررة «لا تشرب الدواء - الدواء فيه سم تقتل» في تاريخ السينما ولا تكتفى السنة الجماهيرى بقى باتت الجملة أشهر من الفيلم ذاته، وعلى نفس ققياس احتل شهر رمضان الكريم مساحة واسعة لي شاشة السينما كإشارة زمنية لتوقيت الأحداث يكثير من الأفلام، حتى وإن جاء النص السينمائى خلافاً للطقوس الرمضانية من الناحية الموضوعية، فعل الفيلم الأهم في المقارنة بين ماهو قريب دراما رمضان وغيره في في بيتنا رجل» الذي قام ببطولته عمر الشريف وزبيدة ثروت وحسن يوسف بخرجه بركات، حيث ارتبط مشهد هروب المناضل راهيم حمدى من البوليس السياسي بفراغ الشارع من المارة لحظة انطلاق مدفع الافطار لتنسى له فرصة كاملة لتنفيذ عمليته البطولية في سرية تامة الوصول الى بقية أعضاء التنظيم في جو من امان، وكما أوضحت سلسلة م يكن شهر رمضان هو حبور الرئيسي ولكنه كان غطاء للأحداث أو بمعنى خر لزوم ما يلزم في السياق، وتبدو تلك الفرضية ثونتاً حتىها في رمضان، ففي فيلم «من أجل أبنائي» قائلها في رمضان، قياساً على صحة التعبير صدمت الأحداث طقساً رمضانياً تماماً تم التعبير عنه من خلال «اسكتش» قامت به الطفلة العجوز سيمone أدت فيه أغنية «اصحي يا نايم صحي النوم»، وهنا بقينا في شهر الصوم» أثناء عملها بإحدى فرق الاستعراضية كنوع من التمهيد للقاء تراجيدي بينها وبين أبوها المسجون منذ عشر سنوات «زكي وستم» الذي تصورت الطفلة انه توفي بقال روایة الأم «أمينة رزق» التي ظلت تخفي حقيقة زوجها عن أبنائه حفاظاً على سمعتهم، باستثناء اشتراكه في عرض الفوائض، الاسكتش، «الشهي»، ولم يكن للفيلم علاقة شهر رمضان من قريب أو بعيد، الأمر الذي يعكس ظرورة الإشارة الزمنية الدالة على توقيت أحداث والتي تتحقق في عشرات الأفلام القديمة الحديثة بما فيها الأفلام الحربية التي عنيت بجسید حرب العاشر من رمضان - السادس من

**نادر صلاح الدين: ارتفاع البنزين السبب • هاني جرجس: مجاملات الموزعين أضرت بنا  
بعد تحطيم الارادات للأسماء: أصحاب الأفلام ردون على أسباب فشلها**



---

www.nature.com/scientificreports/